



怎樣用壓歲錢

春節中學校放假，工廠放假，商店停業，我們可以得到休息機會。大家買新衣、新帽、新鞋，歡度佳節。

親長給壓歲錢給孩子時，也要指導孩子正當用錢的方法。買鞭炮、零食都不可過分，尤其注意不可涉及賭博，否則短期的放縱，過去良好家庭與學校教育，因此就破壞無餘。如能利用壓歲錢買文具，參考資料或救濟值得幫助的人，那是最理想了。(仁川)

不要追宣傳車

前幾天，本鄉有一個小朋友，由於搶着要戲院的宣傳單，竟然不顧危險，緊跟在宣傳車後面跑，結果碰傷了頭，把他的父母嚇死了。

兒童生性好奇，喜歡逞英雄，看到新奇事物，就忘記了

自身的安全，最容易惹事肇禍。追汽車拾傳單，危險萬分，希望家長與宣傳汽車的司機，都要特別注意。(突星)

騙徒趁人之危

一個四十多歲的男人，騎着一輛摩托車，在阿同嫂家門前停了下來。春節前忙得太累了，阿同嫂生了病，很不舒服，雖已吃了幾帖中藥，仍是沒有精神。

「我是阿同兄叫來的，要我來診察一下。」說着就替阿同嫂診脈。

做作一番後，從提包裡拿出一瓶「藥」，說要兩百元。因他和阿同兄是好朋友，只要一百元。阿同嫂迷迷糊糊地給了錢，那人很快地走了。

阿同嫂把「藥」倒了些在杯裡，咦！是油？把它拿到樹房中去比比，是香蕉油呀！唉，沒良心的騙子！（秋）

米醋製造問題

陳景福

問題：(一)醋酸發酵過程中，第十一天物料將下沉時，液面發生薄膜白霉，氣味不佳。是否因為發酵期間少加攪拌，或由於另有雜菌感染？不知對以後品質有無影響？有何方法預防或補救？

(二)成品裝瓶，瓶內液面也常有薄膜白霉發生，顏色和味道變淡，有何法預防？(本刊讀者周景山提出)

醋酸發酵需要空氣

食醋為醋酸菌作用於酒精，氧化生成的，通稱醋酸發酵。醋酸菌屬於「好氣性」，大部分在液面生成皮膜。此皮膜依菌的種類不同，有的成薄粉紙狀，也有的皺裂狀。

醋酸發酵實際是一種氧化作用，醋酸菌因氧氣的存在，可使酒精化為醋酸 (Acetaldehyde) 及水，然後再使醋酸氧化為醋酸。

醋酸發酵與溫度有密切的關係。醋酸菌繁殖的最適溫度為攝氏三〇至四〇度。但是攝氏四〇度的品溫也是酪酸菌 (Clostridium butyricum) 生殖最適宜的溫度。

此時若將空氣隔斷，或完全隔絕，醋酸菌的發酵衰弱，酪酸菌的發酵反見旺盛，即發

生腐敗現象。結果醋酸的生成大為減低。

所以製造醋酸時要有空氣的供給，才能發酵良好。酪酸菌是「厭氣性」，一遇空氣減少或斷絕，即發生作用而引起腐敗。

控制溫度

加入種菌

如要使醋酸的發酵良好，同時阻止酪酸菌的活動，必須注意下列數事：

(1) 溫度：溫度須保持攝氏三〇度，不可常在四〇度，尤不得超過四〇度。

(2) 攪拌：醋醪濃時形同糊粥，醪的內部空氣不易進入，故須用攪把時常攪動。一面可使溫度降低，一面使二氧化碳氣外出，同時又可使空氣大量進入醪中，所以攪拌工作不可缺少。

(3) 加入醋酸菌種：在空氣中本有醋酸菌能落入醪中，使起醋酸發酵。但如全靠這種野生醋酸菌，同時乳酸菌、酪酸菌勢必一併混入。所以要加入菌種，使醋化迅速旺盛，他種菌類不易發育。

至於加入醋酸菌後，一面須作適宜溫度的調節，一面迅即用木耙時常攪拌。勿使溫度過高及空氣隔絕，醋酸菌才能在醪中充分發酵。如果發酵衰

弱，可再酌加醋酸菌液，加以攪拌，使繼續醋化。

(4) 發酵缸須覆以綠色鐵絲網單或塑膠紗單，既可觀察空氣透入與發酵情形，又可防止飛虫的孵化產卵。每次攪拌以後重行加罩，防止虫蠅。

裝醋玻璃瓶

清潔乾燥

成品裝瓶，液面常有皮膜白霉，可能是使用的瓶和製成的醋未經消毒殺菌所致。玻璃瓶在使用以前，須用清水洗淨，再以攝氏八〇度熱水沖洗後乾燥(瓶中不可留有少量積水)備用。成熟的醋加熱至攝氏八〇度，經半小時至一小時，即可裝瓶貯藏。

此外，米醋製造的時期，一般多在夏季，因為那時的溫度為攝氏三〇至四〇度，最適宜醋酸發酵。利用天然的適宜氣溫釀製食醋，最為適宜。



春節菜單

雲

春節不必做太多的菜，吃不完一再的蒸煮，味道就差了；而且也容易敗壞，豈不可惜了材料。最好做幾樣平時不常吃的菜，換換口味，嘗嘗新鮮。這裡介紹浙江口味幾樣菜，你想試試看嗎？

西湖醋魚

西湖醋魚是用活的鮭魚做成的。浙江杭州西湖邊的飯館，將魚蝦用竹籠養在西湖的活水裡，任憑客人選定，現殺現煮，鮮美無比。

材料：約一斤多的活魚一條（任何種的魚都可）、黑醋、糖、酒、鹽、太白粉、高湯一碗、豬油二大匙、麻油一小匙、蔥絲、薑絲各一大撮。

做法：活魚殺洗乾淨，用刀在魚背盡幾刀，用少許鹽搗勻，盛放粗瓷盤內。用旺火隔水蒸十分鐘，或者在沸水中浸十分鐘，不必蓋鍋蓋，微滾即起鍋，移入大盤中。

另將豬油熬熱，加糖、醋、酒、鹽、高湯，煮滾調入太白粉水，試味後，放入蔥薑絲，澆在魚上即可上桌。最重要的是魚不能蒸得太熟。剛熟即好，以嫩為上。



年景

一張瑞卿一

醃篤鮮

醃篤鮮，即醃肉同新鮮肉，同用小火慢煮而成。因為浙江金華火腿聞名全國，除了豬腿肉，以外的部分，都稱為塩肉。

材料：醃肉半斤、鮮肉半斤、冬筍一只、千張三張、蔥、薑、酒適量。

做法：醃肉用熱水到洗乾淨、切塊。鮮肉洗淨切塊，冬筍切塊。

千張每張分切三條，每條打一個結，用些少碱泡水，將千張結泡軟後，漂洗淨碱味留用。

先將塩肉、鮮肉及蔥、薑，加水入砂鍋煮滾。撇去浮沫，小火慢「篤」到半熟，再加筍及千張結，繼續「篤」透，湯白肉爛，宜作飯菜。

醃篤鮮如用大火沸滾，則湯汁渾俗，味也難保清鮮。如醃肉太鹹，就不必加塩。

「篤」是浙江方言，意思是用小火慢慢的煮，又形容小火煮時發出篤篤聲之意。

蝦仁鍋巴

材料：鍋巴六兩左右（可向餅舖購買），蝦仁半斤，瘦肉四兩，草菇數只。高湯一碗，塩、糖、醋適量，番茄醬二大匙，太白粉二湯匙，豬油二大匙，炸油半鍋。

做法：蝦仁洗淨用太白粉及塩，拌勻稍醃，猪肉切絲也

用塩及粉醃拌。草菇洗淨，切成兩半。

用豬油先炒蝦仁數下，即起鍋

。再將肉絲及草菇翻炒後，即加高湯同滾數下。再加入糖醋、番茄醬，煮滾後

加入太白粉水及蝦仁，待再滾，即

用小火保溫。

用炸油

將鍋巴炸成金黃色，即刻撈起，裝

大碗，飛快上桌。同時將滾熱的蝦仁湯澆在鍋巴上，即成。

這是火候菜，動作都要快。因為湯與鍋巴都要滾熱時才能發出爆炸聲，吃時才香脆可口。

豆沙芋泥

材料：煮熟後能發酥的芋頭一斤，白砂糖半斤，紅棗十粒，豬油四大匙，紅豆沙一飯碗。

做法：芋頭去皮，切塊，蒸熟後搗碎，再碾成細泥。砂

糖水熬（煮成一飯碗糖汁），紅棗用水泡軟，再煮十分鐘，涼後去核切碎。

將碾細的芋泥，與豬油、糖水攪拌得很均勻，放一半在大碗內，中間舖一團豆沙餡。

再加另一半芋泥蓋在上面，用紅棗碎粒，舖成圖案花樣。

最後整碗入水鍋蒸二十分鐘，乘熱上桌。

芋泥的成功，在於所買芋頭，如果煮熟後發脆的就不適用。芋泥要碾得十分細膩，及拌入糖與豬油要均勻。



營養可口

一林吉郎一

種樹的郭駝背

愛辛

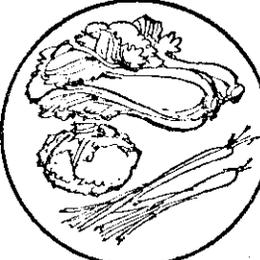
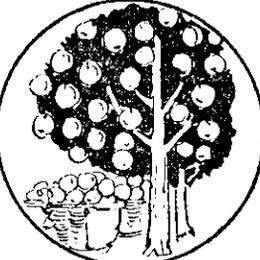
唐朝時，有個人叫做郭駝背的，大家都不知道他原來的名字。因為他的背上，突起了一大塊，走起路來要低着頭，大家都叫他郭駝背。他自己說，這個名字很切實，就這樣稱呼我也好，從此他的原名更沒人知道了。

他住在長安西面的豐樂鄉，是專門種樹為業的人。長安有錢的人，要種觀賞樹木，以及開闢果樹園的人，都要請他來種樹。

他種的樹，或移植果木，沒有一株不活的，而且長得很茂盛。結果期不但早，長得又多又好。別的種樹人雖然模倣他的種樹法，可是無論如何，總不及他，不能和他相比。

有人問他，這是什麼緣故？他回答說：「我並不是能夠使樹木長生不死，不過是順着樹木的本性，不去摧殘它。種樹的方法，要使樹根長得舒暢，培植得平穩，土壤要和原來的相近似，還要嚴密的加以保護。種好了，就不要再去動它。種植之前，以及種植時，固然要細加考慮，但一經種好，就不能再改



<p>魚塢肥料 N-P-K 4-14-2</p>	<p>蔬菜肥料 N-P-K 15-5-10</p>	<p>花卉肥料 N-P-K 5-10-8</p>	<p>柑桔肥料 N-P-K 16-8-12</p>
<p>養魚有祕訣 收穫三倍多 台肥魚塢肥料 飼養鮮魚大又肥</p> 	<p>水肥有病菌 更有寄生蟲 台肥蔬菜肥料 無菌無蟲功效宏</p> 	<p>雞糞臭難受 水肥臭難受 台肥花卉肥料 清潔衛生頂不錯</p> 	<p>不須再攪拌 不會被流失 台肥柑桔肥料 促進豐收實滿枝</p> 

台灣肥料股份有限公司基隆二廠出品
廠址：基隆東明路55號 各地經銷商均有出售

變主意。種樹要使樹木的天性可以舒暢發展，不可妨礙它的生長。此外，我並沒有什麼特殊的辦法，使它長得與眾不同。」

他又說：「別的種樹人，或許不像我那樣，種樹時，往往弄得樹根拳曲，不種在與原來類似的土中。不適時種植的，不是過早，就是過遲。愛護得太殷勤，太過分的，往往是朝朝暮暮，看了再看。有的竟挖開皮來，驗看它的生長，搖動樹根來試探。這些人，活像猴子種樹，使樹木失去了天真正本性。雖然存心愛護，其實是在害它。表面上好像是關心，其實是在為難它，因此種樹的成績便不好。其實，我那裏有什麼特殊的能力，只不過順着樹性罷了。」

人家又問他：「如果把你種樹的方法，用來教育孩子，也可以使得麼？」

駝背答道：「我只知道種樹，別的事我不很清楚。我住在鄉下，看到有的老師，往往喜歡多發命令，苦惱着孩子，也害了孩子們。從早到晚，要孩子們死背、死記、死念的，還要叩頭行禮啊，不斷的考試啊，又要繳什麼錢啊。還要揮起教鞭，要孩子們站好，聽長篇的訓諭。弄的孩子們寢食難安，飲食無心，眼睛也弄壞了，玩兒的時間也沒有了，一點也不順着孩子的天性。」

這種情形，也和種樹一樣，違背自然，違背孩子的天性，總歸是行不通的。」



死鼠無毒，人畜無害，安全可靠。

最有效！最經濟！

殺鼠靈毒餌餅

農復會、農林廳、糧食局 共同推荐
台糖公司、台灣省農會

台北市政府衛生局家鼠防治專用

台灣省鼠害防治推行委員會 長期採用

本公司加工供應《獨家供應》

嘉泰企業股份有限公司

公司：台北市仁愛路三段26號二樓

電話：776815・782796

工廠：台北縣中和鄉員山路100號

電話：96-5466

優良新選種

大和農園產品

天理交配	巨豐菠菜	五十五日白菜	霸王白菜	金力甘藍	小玉西瓜	ニユーメロン	金城香瓜	四葉葫瓜	40種草花種子	(精美繪袋裝)
------	------	--------	------	------	------	--------	------	------	---------	---------

夕キイ種苗會社產品

60日甘藍、無雙白菜、金將白菜、耐病六十日白菜等各種，現貨供應、歡迎選購。

美國產品 加州甜椒、大心萵、大球、小球、青花菜、西洋芹菜、洋蒜、366、5022萬苜等

◎裕興新一號(大型煙台カバ)卷心白菜

本品種原係本產黑葉包心白與日本煙台交配育成之新種，極易栽種，菜樣強健，結球完全，耐寒、經雨、耐腐爛，抗病力強，食味俱佳，冬期播種55~60天可收，每球一公斤半以上，收成極為豐厚，其特性，全氣候之優越品種，為消費者所公認之新品種，每兩70元，三兩罐裝。 (試作附郵一元即寄，全省各地種子行均有出售。)

台總代理
灣

新裕合企業股份有限公司
新合成就種子行
台北市袖化街一段一四九號
台灣郵政畫撥：502號 TEL・543787

高素質·少子女

趙秀琳



兩個子女最適合

設，以改善人民的生活。但是由於出生率過高，人口增加過速，嚴重地阻礙了他們的努力，於是先後推行家庭計畫工作。目的在使人口的增長有適當的調節，同時提高人口的素質，以配合經濟發展及社會建設。

省衛生處在行政院經委會與農復會支援下，於五十三年將家庭計畫工作推行至全省，目標是希望將全省人口自然增加率自三%（五十二年）降至二%（六十二年）。

過去五年間，由於家庭計畫工作的積極推行，人口自然增加率已顯著的降低，到五十七年已降到二·三%。

政府積極推行家庭計畫的目的為何？可以分爲三方面來說：

(一) 父母親方面：爲了母親身體的健康，爲了配合父親的能力，家庭必須有計畫。子女少，每一個孩子之間，隔得久一點，不但母親有足夠的時間恢復體力，父親也可免受終日奔波勞苦，保持年青力壯。

如果孩子太多，做母親的，忙於應付各項家務，常陷於疲勞狀態。而家庭生活所須的龐大費用，

就得由父親來承擔。終日在外奔波勞碌，家庭又有何幸福快樂可言。所以，聰明的父母，應該實行家庭計畫。

(二) 子女方面：爲避免體弱嬰兒的出生，及爲孩子未來的幸福着想，在母體虛弱時就不該再懷孕，應實行避孕，節制生育。

孩子需要父母的愛和照顧，勝於豐盛的菜肴，爲使孩子得到充分的父母愛和照顧，使身心得以充分的發展，減少孩子間的猜忌，並增加安全感，家庭裡孩子就不能太多或年齡太接近，否則，在照顧與愛護上就無暇兼顧。

如果子女少，不但可受到父母親專心的照顧，而且有更好的機會去接受良好完整的教育，充分發揮天生的資能，和滿足孩子在物質上的需求。因此，一個家庭就應好好地計畫家庭。

(三) 爲國家社會著想：實施家庭計畫，減少人口壓力，政府對兒童的教育、醫藥、衛生、社會福利措施也能達到更理想的目標。

就以教育來說，如果一年內學齡兒童增加三十萬，以六十人爲一班，就得增班五千班。建一個教室以五萬元計，建教室經費就得二億五千元，其他在教師、設備等方面還需要大量經費。如果人口增加率不太大，政府的負擔就不致太大，因此在各方面得以周詳籌畫。

一個國家，如果小孩子或其他沒有生產能力的人少些，每個人的負擔也就輕些，生活當然也就較爲富裕。爲使每個國民有適當的就業機會，並提高國民生活所得，就得計畫家庭，防止人口過度膨脹。

一個家庭子女數目的多少，和整個家庭的幸福有著密切的關係。人口的數量與素質，關係著國家的強盛與衰弱。因此，家庭計畫工作，在今日實在是刻不容緩的事。



結婚前就有計畫



二個子女二枝花

(張瑞卿)

小家庭——幸福的泉源

謝美惠

家——哲學家歌頌它是幸福的泉源，社會學家稱它為社會單元，經濟學家叫它為經濟的細胞、生活的起點，教育學家贊譽它為最小而最重要的學校。的確，家庭是人類生活中最基本和最重要的一種組織。

個人的生存，種族的繁衍，國家的建立，以及社會的秩序，莫不以家庭為根據。家庭的健全與否，就須賴組成家庭的分子，是否能有效地施行家庭計畫而定。

在以前，人們祝賀新婚夫婦，都說「多子多孫」、「連生貴子」，但是，在今日這個社會裡，這些賀詞，顯然已經不適用了。孩子太多，不但父母受苦，而且孩子本身也沒有好處。孩子太多的大家庭，總是不上有所計畫的家庭來得幸福、快樂。

一對夫婦，假使家庭毫無計畫，任由孩子接二連三的出生，那麼做父親的，將會因負擔太重而得一輩子為子女奔波辛勞，做母親的，由於家務太繁忙而拖垮了身體。

至於孩子們，也會因兄弟姐妹太多而得不到應有的享受，甚至被剝奪了就學的機會，這就是子女太多形成的悲劇。

尤其現在婦女就業的機會多，年輕一代的已婚婦女，大都是身兼職業婦女、家庭主婦的雙重責任，負擔比過去更重。如果兒女成羣，却找不到或雇不起傭人來幫忙料理，每天從早忙到晚。一下了班，趕回家，就得東顧西顧，搞得精疲力竭，還惟恐有所偏差，那她在兒女身上所花費的財力、時間和精神就難以估計了。

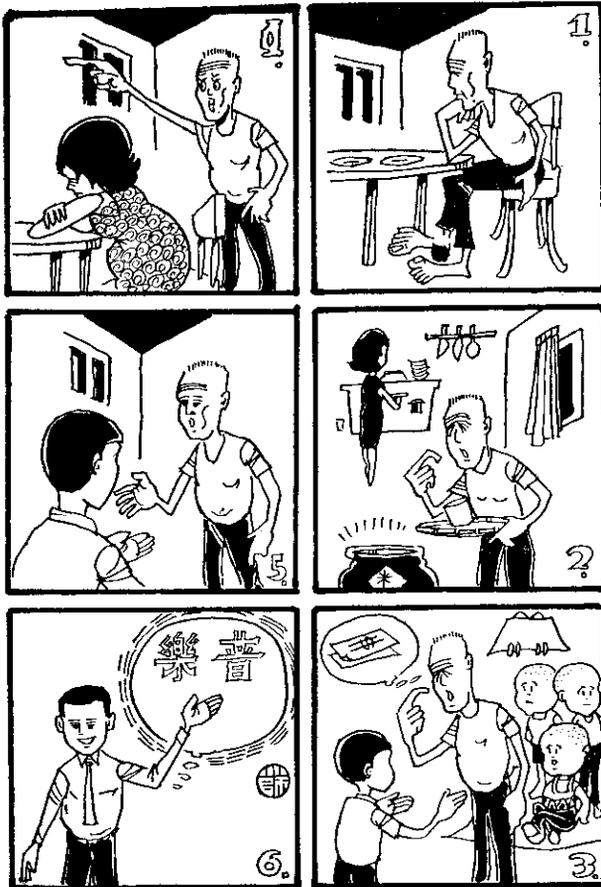
所以，維持家庭的幸福，除了夫婦彼此要和睦外，必須要計畫經濟及計畫育兒才行。也唯有如此，家庭才會更美滿、幸福。

強國必先強種，生孩子應該重質而不重量。受過相當教育的現代夫婦，都懂得如何來組成一個家庭，孩子不宜多生，以二個最為適當。

能够如此，雜費的支出就可以減少，做父母的也可以以全心全意地教導他們，給他們最好的教育。讓他們有正當的娛樂來調劑身心，自己更有多餘的心力和他們相處。這就是等於為自己和孩子們尋着了濃厚的親情，為家庭儲蓄了一筆盈餘的費用，為國家

合理育才節育

文圖 齊賢 秀聰



培育出優秀的下一代。這樣，人人快樂、大家幸福，家庭自然康樂，社會自然得到安樂。

教育程度太低，或因根本的觀念錯誤，而漫無節制地生一大堆孩子，無異是拖著全家往貧窮的路上走。從這裡可以看出，一個孩子不多的小家庭，的確幸福得多。

家，是人人應該有的歸宿。家，也是人人所向往的。但在進入自己所組成的家之後，如何鞏固家庭幸福的基礎，是男女雙方面的責任。

目前，政府正在積極地推行家庭計畫，提倡節育。我們了解家庭計畫的重要性後，就得與政府合作，使它蔚成風氣。使每一個未婚青年對於未來的家庭組織，有了應有的預備知識，已婚的夫婦作為生活的參考。

如此組成小家庭，為父母的，不必再為養育眾多的兒女而勞累、分心，做兒女的，也能享受到適度的精神與物質生活也可以。

這樣一來，整個家庭必能融洽相處，享盡天倫樂趣了。

1. 隔壁阿叔叫阿喜 今年剛好三十四 面肉消瘦黃瘦披 未老先衰無元氣 結婚只有十三冬 連子總共八個人 家庭負擔真正重 米甕不時都空空
2. 大漢入學愛賺錢 第二第三學代誌 第四第五治破病 第六細漢哥哥纏 阿嬌名字叫因市 伊嫌阿喜賺無錢 兩人時常治結氣 險險開甲要分離
3. 阿喜對我來捉起 怨嘆少年無窮四 不會計畫甲準備 不著雙甲壞收除 現在已經過了時 時機真壞壞賺錢 應該節育才合理